

лет, до новейших исследований советских ученых о происхождении древнерусского литературного языка и письменности, древняя славянская (в том числе и русская) письменность считалась всецело заимствованной, введенной из Византии искусственным путем одновременно с принятием христианства и в интересах церкви; поэтому древние славяно-русские рукописи рассматривались лишь как копии, списки, с византийских образцов, и приведенный выше взгляд на употребление сокращений и отсутствие интереса к ним были естественными.

Надо сказать, что древнейшие рукописи дают основание для того, чтобы считать их только списками с византийских рукописных книг. До наших дней сохранились от XI века почти исключительно богослужебные книги, текст которых представляет собой переводы с греческих текстов, а внешнее оформление во многом следует традициям, установившимся в греческой и латинской средневековой рукописной книге.

Новейшие труды советских ученых,<sup>1</sup> посвященные истории древнерусского литературного языка и древнейшему периоду русской письменности, доказали, что письменность эта возникла на основе потребностей и запросов, выдвинутых развитием древнерусского государства, на основе известного уровня развития культуры, а не была искусственным нововведением.

Рассмотрение сокращений дает некоторые дополнительные сведения для характеристики начального, известного нам в памятниках, периода письменности.

Настоящая статья посвящена сокращениям в русских и болгарских рукописях X—XI веков как памятниках древнейших и лишь бегло касается сокращений более позднего времени, XIII—XIV веков.

Начальный период истории славяно-русской письменности чрезвычайно затруднен для исследования ввиду малого числа сохранившихся памятников и источников. Древнейшие источники представляют собой богослужебные тексты, предметы культа, следовательно, тесно связаны с обрядностью, заимствованной вместе с христианской религией. В этих рукописях представлено лишь церковное, официальное начало письменности, освещенное также и в источниках, где идет речь о возникновении письменности вместе с принятием христианства. Истоки же древнерусской письменности, связанной с потребностями растущей культуры народа, лишь косвенно отражены в источниках и почти не представлены памятниками. Среди памятников можно указать лишь некоторые надписи, печати, монеты, недавно найденные берестяные грамоты.

Наиболее часто встречаются в древнейших рукописях сокращения „священных“ слов — *Nomina Sacra*. Слова эти сокращаются по методу контракции. Они возникли в древних греческих рукописях — именно в христианских текстах — под влиянием древнееврейской тетраграммы, означающей имя бога. Священное имя должно было быть скрытым от взора непосвященных. В средневековой греческой и латинской письменности список священных слов, писавшихся сокращенно, для сокрытия их смысла, значительно вырос.<sup>2</sup> Понятно, что при переводе еван-

<sup>1</sup> С. П. Обнорский. Очерки по истории русского литературного языка старшего периода. М.—Л., 1946. — Д. С. Лихачев. Возникновение русской литературы. М.—Л., 1952. — П. Я. Черных. Язык и письмо. История культуры древней Руси, т. II, М.—Л., 1951.

<sup>2</sup> Относительно сокращений в средневековых греческих и латинских рукописях см.: V. Gardthausen. Griechische Paläographie, Bd. II. Leipzig, 1913, стр. 319 сл.; О. А. Добаш-Рождественская. История письма в средние века. 2-е изд., М.—Л., 1936, стр. 163—196; L. Traube. *Nomina Sacra. Versuch einer Geschichte*